2025/2216

2025.11.5.

A BIZOTTSÁG (EU) 2025/2216 VÉGREHAJTÁSI RENDELETE

(2025. november 4.)

a Kínai Népköztársaságból származó triklór-izocianursav behozatalára vonatkozó végleges dömpingellenes vámnak az (EU) 2016/1036 európai parlamenti és tanácsi rendelet 11. cikkének (3) bekezdése szerinti részleges időközi felülvizsgálatot követő kivetéséről szóló (EU) 2023/2757 végrehajtási rendelet módosításáról

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel az Európai Unióban tagsággal nem rendelkező országokból érkező dömpingelt behozatallal szembeni védelemről szóló, 2016. június 8-i (EU) 2016/1036 európai parlamenti és tanácsi rendeletre [1] (a továbbiakban: alaprendelet) és különösen annak 11. cikke (3) bekezdésére,

mivel:

1. AZ ELJÁRÁS

1.1. Korábbi vizsgálatok és hatályban lévő intézkedések

(1) A Tanács az 1631/2005/EK rendelettel [2] végleges dömpingellenes vámot vetett ki a Kínai Népköztársaságból (a továbbiakban: Kína) és az Amerikai Egyesült Államokból (a továbbiakban: USA) származó triklór-izocianursav (a továbbiakban: TCCA) behozatalára (a továbbiakban: eredeti intézkedések). Az eredeti intézkedések bevezetéséhez vezető vizsgálatra a továbbiakban az „eredeti vizsgálat” fordulattal hivatkozunk.

(2) Az alaprendelet 11. cikkének (3) bekezdése szerinti hatályvesztési felülvizsgálatot követően a Tanács a 855/2010/EU végrehajtási rendelettel [3] 14,1 %-ról 3,2 %-ra csökkentette a Heze Huayi Chemical Co. Ltd. (a továbbiakban: Heze Huayi) vállalatra alkalmazandó egyedi vámot.

(3) A Kínából származó TCCA behozatalára korlátozódó intézkedések 2010. október 6-án indult hatályvesztési felülvizsgálatát (a továbbiakban: első hatályvesztési felülvizsgálat) követően a Tanács az 1389/2011/EU végrehajtási rendelettel [4] ismételten kivetette a Kínából származó TCCA behozatalára alkalmazandó végleges dömpingellenes vámokat.

[1] HL L 176., 2016.6.30., 21. o., http://data.europa.eu/eli/reg/2016/1036/oj.

[2] A Tanács 1631/2005/EK rendelete (2005. október 3.) a Kínai Népköztársaságból és az Amerikai Egyesült Államokból származó triklór-izocianursav behozatalára vonatkozó végleges dömpingellenes vám kivetéséről és a kivetett ideiglenes vám végleges beszedéséről (HL L 261., 2005.10.7., 1. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2005/1631/oj).

[3] A Tanács 855/2010/EU végrehajtási rendelete (2010. szeptember 27.) a többek között a Kínai Népköztársaságból származó triklór-izocianursav behozatalára vonatkozó végleges dömpingellenes vám kivetéséről szóló 1631/2005/EK rendelet módosításáról (HL L 254., 2010.9.29., 1. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2010/855/oj).

[4] A Tanács 1389/2011/EU végrehajtási rendelete (2011. december 19.) a Kínai Népköztársaságból származó triklór-izocianursav behozatalára vonatkozó végleges dömpingellenes vámnak az 1225/2009/EK rendelet 11. cikkének (2) bekezdése szerinti hatályvesztési felülvizsgálatát követő kivetéséről (HL L 346., 2011.12.30., 6. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2011/1389/oj).

(4) 2013. augusztus 28-án, illetve 2014. július 1-jén az Európai Bizottság (a továbbiakban: Bizottság) az alaprendelet 11. cikkének (4) bekezdése alapján két, új exportőrre vonatkozó felülvizsgálatot indított. A Bizottság az 569/2014/EU végrehajtási rendelettel ([5]) 32,8 %-os mértékű egyedi vámot vetett ki egy új kínai exportáló gyártó által előállított TCCA-ra ([6]). A másik kínai exportáló gyártó ([7]) a vizsgálat során hivatalosan visszavonta kérelmét, így a Bizottság az (EU) 2015/392 végrehajtási rendelettel megszüntette a vizsgálatot ([8]).

(5) A 2016. december 20-án indított hatályvesztési felülvizsgálatot (a továbbiakban: második hatályvesztési felülvizsgálat) követően a Bizottság az (EU) 2017/2230 végrehajtási rendelettel ([9]) újból bevezette a Kínából származó TCCA behozatalára vonatkozó végleges dömpingellenes intézkedéseket.

(6) A Bizottság a (EU) 2021/1209 bizottsági végrehajtási rendelettel ([10]) három, új exportőrre vonatkozó felülvizsgálatot indított az alaprendelet 11. cikkének (4) bekezdése alapján. Az (EU) 2022/619 bizottsági végrehajtási rendelet ([11]) 2022. április 13-án megszüntette a vizsgálatot.

(7) A 2022. december 5-én indult hatályvesztési felülvizsgálatot (a továbbiakban: a harmadik hatályvesztési felülvizsgálat) követően a Bizottság az (EU) 2023/2757 végrehajtási rendelettel ([12]) újból bevezette a Kínából származó TCCA behozatalára vonatkozó végleges dömpingellenes intézkedéseket.

(8) 2023. március 31-én a Bizottság az (EU) 2023/712 végrehajtási rendelettel ([13]) új exportőrre vonatkozó felülvizsgálatot indított az alaprendelet 11. cikkének (4) bekezdése alapján. 2023. december 13-án az (EU) 2023/2766 bizottsági végrehajtási rendelet ([14]) megszüntette a vizsgálatot, miután a kérelmező visszavonta kérelmét.

([5]) A Bizottság 569/2014/EU végrehajtási rendelete (2014. május 23.) a Kínai Népköztársaságból származó triklór-izocianursav behozatalára vonatkozó végleges dömpingellenes vámnak az 1225/2009/EK tanácsi rendelet 11. cikkének (4) bekezdése szerinti, új exportőrre vonatkozó felülvizsgálatát követő kivetéséről szóló 1389/2011/EU tanácsi végrehajtási rendelet módosításáról (HL L 157., 2014.5.27., 80. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2014/569/oj).

([6]) Liaocheng City Zhonglian Industry Co. Ltd.

([7]) Juancheng Kangtai Chemical Co. Ltd.

([8]) A Bizottság (EU) 2015/392 végrehajtási rendelete (2015. március 9.) a Kínai Népköztársaságból származó triklór-izocianursav behozatalára vonatkozó végleges dömpingellenes vám kivetéséről szóló 1389/2011/EU tanácsi végrehajtási rendelet új exportőr tekintetében történő felülvizsgálatának megszüntetéséről, az exportőrtől származó behozatalra vonatkozó vám ismételt kivetéséről, valamint az e behozatalra vonatkozó nyilvántartásba vételi kötelezettség megszüntetéséről (HL L 65., 2015.3.10., 18. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2015/392/oj).

([9]) A Bizottság (EU) 2017/2230 végrehajtási rendelete (2017. december 4.) a Kínai Népköztársaságból származó triklór-izocianursav behozatalára vonatkozó végleges dömpingellenes vámnak az (EU) 2016/1036 európai parlamenti és tanácsi rendelet 11. cikkének (2) bekezdése szerinti hatályvesztési felülvizsgálatot követő kivetéséről (HL L 319., 2017.12.5., 10. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2017/2230/oj).

([10]) A Bizottság (EU) 2021/1209 végrehajtási rendelete (2021. július 22.) a Kínai Népköztársaságból származó triklór-izocianursav behozatalára végleges dömpingellenes vám kivetéséről szóló (EU) 2017/2230 végrehajtási rendelet három kínai exportáló gyártóra tekintettel új exportőrre vonatkozó felülvizsgálatának megindításáról, az ezen exportáló gyártóktól származó behozatalra vonatkozó vám eltörléséről, valamint az e behozatalokra vonatkozó nyilvántartásba vételi kötelezettségről (HL L 263., 2021.7.23., 1. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2021/1209/oj).

([11]) A Bizottság (EU) 2022/619 végrehajtási rendelete (2022. április 12.) a Kínai Népköztársaságból származó triklór-izocianursav behozatalára vonatkozó végleges dömpingellenes vám kivetéséről szóló (EU) 2017/2230 végrehajtási rendelet három kínai exportáló gyártó tekintetében indított, új exportőrre vonatkozó felülvizsgálatainak megszüntetéséről, a vámnak az érintett gyártóktól érkező behozatalra történő kivetéséről, valamint az érintett behozatalok nyilvántartásba vételének megszüntetéséről (HL L 115., 2022.4.13., 66. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2022/619/oj).

([12]) A Bizottság (EU) 2023/2757 végrehajtási rendelete (2023. december 13.) a Kínai Népköztársaságból származó triklór-izocianursav behozatalára vonatkozó végleges dömpingellenes vámnak az (EU) 2016/1036 európai parlamenti és tanácsi rendelet 11. cikkének (2) bekezdése szerinti hatályvesztési felülvizsgálatot követő kivetéséről (HL L, 2023/2757, 2023.12.14., http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2023/2757/oj).

([13]) A Bizottság (EU) 2023/712 végrehajtási rendelete (2023. március 30.) a Kínai Népköztársaságból származó triklór-izocianursav behozatalára végleges dömpingellenes vám kivetéséről szóló (EU) 2017/2230 végrehajtási rendelet egy kínai exportáló gyártó tekintetében új exportőrre vonatkozó felülvizsgálatának megindításáról, a szóban forgó exportáló gyártótól származó behozatalra vonatkozó vám eltörléséről, valamint az e behozatalra vonatkozó nyilvántartásba vételi kötelezettségről (HL L 93., 2023.3.31., 88. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2023/712/2023-12-15.

([14]) A Bizottság (EU) 2023/2766 végrehajtási rendelete (2023. december 13.) a Kínai Népköztársaságból származó triklór-izocianursav behozatalára vonatkozó végleges dömpingellenes vám kivetéséről szóló (EU) 2017/2230 végrehajtási rendelet egy kínai exportáló gyártó tekintetében indított új exportőrre vonatkozó felülvizsgálatának megszüntetéséről és az érintett exportáló gyártótól érkező behozatalokra vonatkozó nyilvántartásba vételi kötelezettség megszüntetéséről (HL L, 2023/2766, 2023.12.14., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2023/2766/oj.

(9) A Kínából származó TCCA behozatalára jelenleg hatályos egyedi dömpingellenes vámok 3,2 % és 40,5 % között mozognak. Az összes többi exportáló gyártóra alkalmazandó dömpingellenes vám 42,6 %.

1.2. **Időközi felülvizsgálatra irányuló kérelem**

(10) A Bizottsághoz az alaprendelet ([15]) 11. cikkének (3) bekezdése alapján felülvizsgálat iránti kérelem (a továbbiakban: kérelem) érkezett.

(11) A kérelmet 2024. március 19-én az ERCROS S.A és az Electroquímica de Hernani S.A. (a továbbiakban: kérelmezők) nyújtotta be a TCCA-val foglalkozó, az alaprendelet 5. cikkének (4) bekezdése értelmében vett uniós gazdasági ágazat nevében. A felülvizsgálati kérelem a dömping vizsgálatára korlátozódott. A kérelem a kérelmezők által szolgáltatott azon elegendő bizonyítékon alapult, hogy a meglévő intézkedések bevezetéséhez vezető körülmények a dömping vonatkozásában megváltoztak, és ezek a változások tartósak. A kérelmezők különösen azt állították, hogy az eredeti vizsgálat óta a kínai TCCA-ágazatban jelentős növekedés következett be a kínai exportáló gyártók számát és az érintett termék meglévő termelési kapacitását tekintve. A kérelmezők azt is állították, hogy a kínai exportáló gyártók megnövekedett száma és következésképpen a megnövekedett kínai kapacitásfelesleg a közöttük zajló intenzív verseny miatt az árak csökkenéséhez vezetett. A kérelmezők bizonyítékkal szolgáltak arra vonatkozóan, hogy az eredeti vizsgálat óta az Unióba irányuló kínai behozatal átlagos importára kisebb mértékben nőtt, mint az ugyanezen időszakra vonatkozó kínai inflációs ráta.

1.3. **Az időközi felülvizsgálat megindítása**

(12) 2024. augusztus 6-án a Bizottság az alaprendelet 11. cikkének (3) bekezdése alapján részleges időközi felülvizsgálatot indított a Kínai Népköztársaságból származó TCCA behozatalára vonatkozóan ([16]). A részleges időközi felülvizsgálat a dömping vizsgálatára korlátozódik.

1.3.1. *Az eljárás megindításával kapcsolatos észrevételek*

(13) 2024. szeptember 12-én a Hebei Jiheng Chemical Co. Ltd. (a továbbiakban: Hebei Jiheng csoport), a Heze Huayi és a Puyang Cleanway Chemicals Co. Ltd. (a továbbiakban: Puyang Cleanway) mint a TCCA exportáló gyártóinak szövetsége (a továbbiakban: ATEP) észrevételeket nyújtottak be a kérelemmel és a felülvizsgálat megindításával kapcsolatban. A kérelmezők 2024. december 9-én reagáltak ezekre az észrevételekre. 2024. december 19-én a Hebei Jiheng, a Heze Huayi és a Puyang Cleanway válaszolt a kérelmezők észrevételeire.

(14) A Hebei Jiheng csoport, a Heze Huayi és a Puyang Cleanway azt állította, hogy a kérelmezők által benyújtott érvek és adatok „nem indokolták a felülvizsgálat folytatását”, mivel nem szolgáltak elegendő bizonyítékkal a kínai TCCA-ágazatot érintő tartós változásokra vonatkozóan.

(15) Azt állították továbbá, hogy amennyiben a Bizottság engedélyezi a felülvizsgálat folytatását, annak hatályát ki kell terjeszteni a kárkülönbözet újraszámítására is.

([15]) 1. lábjegyzet.

([16]) Értesítés a Kínai Népköztársaságból származó triklór-izocianursav behozatalára alkalmazandó dömpingellenes intézkedések részleges időközi felülvizsgálatának megindításáról (HL C, C/2024/4917, 2024.8.6., ELI: http://data.europa.eu/eli/C/2024/4917/oj).

(16) A Bizottság úgy ítélte meg, hogy az időközi felülvizsgálat iránti kérelem elegendő bizonyítékot tartalmazott arra vonatkozóan, hogy a dömpinggel kapcsolatos körülmények jelentősen megváltoztak, amint azt az alaprendelet 11. cikkének (3) bekezdése előírja az időközi felülvizsgálat megindításához. A Bizottság emlékeztetett arra, hogy a 11. cikk (3) bekezdése szerinti időközi felülvizsgálat megindítására vonatkozó szabvány alacsonyabb, mint a végleges intézkedések bevezetésére vonatkozó szabvány; ez utóbbi esetében a megváltozott körülmények tartós jellegét értékelte a vizsgálat során (lásd a (119)–(127) preambulumbekezdést).

(17) Ami azt az állítást illeti, hogy a felülvizsgálatnak ki kell terjednie a kárkülönbözet újraszámítására is, a Bizottság emlékeztetett arra, hogy az ügyben rendelkezésre álló bizonyítékok egyike sem támasztotta alá azt az álláspontot, hogy az eredeti vizsgálatban megállapított kárkülönbözet a továbbiakban ne lenne pontos. Az ATEP különösen azt állította, hogy a kínai TCCA-ágazat hosszú távú változásait az uniós gazdasági ágazat által felszámított árakra gyakorolt lehetséges hatásuk fényében kell értékelni. Emellett azzal érvelt, hogy az uniós gazdasági ágazat növelte termelési kapacitását, valamint belföldi és exportértékesítéseit, ami állítólag befolyásolta árképzési stratégiáit mind a belföldi, mind az exportpiacokon. Végezetül úgy ítélte meg, hogy az Unió olyan stratégiákat is végrehajtott, amelyek az eredeti vizsgálat idején még nem léteztek, nevezetesen „A vegyipar átállási pályáját” (TPCI).

(18) A Bizottság azonban megállapította, hogy ezt az állítás megalapozatlan, mivel csak egy általános állításra támaszkodott, amely szerint a két piac kapcsolódik egymáshoz, valamint még elfogadásra váró stratégiákra (a TPCI-re). Az ATEP nem szolgáltatott elegendő bizonyítékot sem arra vonatkozóan, hogy az eredeti vizsgálatban kiszámított kárkülönbözetre annak jelenlegi szintjén ne lenne szükség a dömping káros hatásainak ellensúlyozásához, sem pedig az e különbözet kiszámításához használt adatok tekintetében. Más szóval az érdekelt felek nem nyújtottak be elegendő bizonyítékot a kárra vonatkozó felülvizsgálat megindításának alátámasztására, és ilyen bizonyíték nem állt a Bizottság rendelkezésére. Ezért nem állt a Bizottság rendelkezésére olyan bizonyíték, amely arra utalt volna, hogy a korábban megállapított kárkülönbözetek a továbbiakban nem reprezentatívak az uniós gazdasági ágazat által elszenvedett kár tekintetében. A Bizottság ezért elutasította ezt az állítást.

1.4. **A felülvizsgálati időszak**

(19) A dömpingre vonatkozó vizsgálat a 2023. július 1-jétől 2024. június 30-ig tartó időszakra (a továbbiakban: felülvizsgálati időszak) terjedt ki.

1.5. **Az érdekelt felek**

(20) A Bizottság az eljárás megindításáról szóló értesítésben felkérte az érdekelt feleket, hogy a vizsgálatban való részvétel érdekében vegyék fel vele a kapcsolatot. A Bizottság emellett külön tájékoztatta az ismert kínai gyártókat, exportőröket és hatóságokat, az ismert importőröket, a felhasználókat, valamint az ismert és érintett szervezeteket az időközi felülvizsgálat megindításáról, és felkérte őket a részvételre.

(21) Az érdekelt feleknek lehetőségük nyílt az időközi felülvizsgálat megindításával kapcsolatos észrevételeik megtételére, valamint a Bizottsággal és/vagy a kereskedelmi ügyekben eljáró meghallgatási tisztviselővel tartandó meghallgatás kérelmezésére.

1.6. **Mintavétel**

(22) Annak érdekében, hogy eldönthesse, szükséges-e a mintavétel, és ha igen, kiválaszthassa a mintát, a Bizottság felkérte a Kínában működő összes ismert exportáló gyártót és az uniós független importőröket az eljárás megindításáról szóló értesítésben meghatározott információk benyújtására. Emellett a Bizottság felkérte a Kínai Népköztársaságnak az Európai Unió mellett működő képviseletét, hogy azonosítsa azokat az esetleges további exportáló gyártókat, amelyek érdeklődést tanúsíthatnak a vizsgálatban való részvétel iránt, illetőleg vegye fel velük a kapcsolatot.

(23) Két exportáló gyártó, a Hebei Jiheng csoport és a Puyang Cleanway, amelyek a felülvizsgálati időszakban a TCCA teljes exportvolumenének 72 %-át tették ki, nyújtotta be a mintavételhez szükséges információkat, és egyezett bele a mintába való felvételébe. Az együttműködő exportáló gyártók kis számára való tekintettel a Bizottság úgy döntött, hogy nincs szükség mintavételre.

(24) A mintavételhez szükséges információkat egyetlen független importőr sem közölte. A Bizottság arra a következtetésre jutott, hogy ebben az eljárásban a független importőrök körében sem volt szükség mintavételre.

1.7. **A kérdőívre adott válaszok**

(25) A Bizottság kérdőívet küldött a Kínai Népköztársaság kormányának (a továbbiakban: kínai kormány) az alaprendelet 2. cikke (6a) bekezdésének b) pontja értelmében vett jelentős torzulások Kínában való fennállására vonatkozóan.

(26) A Bizottság kérdőívet küldött a Hebei Jiheng csoportnak és a Puyang Cleanway vállalatnak. A Bizottság ugyanezeket a kérdőíveket az eljárás megindításának napján hozzáférhetővé tette az interneten is ([17]).

(27) A Hebei Jiheng csoport kérdőívre adott válaszainak ellenőrzését követően nyilvánvalóvá vált, hogy a kérdőívre adott válaszok csak két egymással kapcsolatban álló exportáló gyártó, a Hebei Ji Heng Bai Kang Chemical Industry Co., Ltd. (a továbbiakban: Bai Kang) és a Hebei Jiheng Chemical Co. Ltd. (a továbbiakban: Jiheng) konszolidált termelésére vonatkoztak. A Bizottság külön kérdőívet küldött a Bai Kangnak és a Jihengnek, és azt kérte a vállalatoktól, hogy egyénileg válaszoljanak.

(28) A Bizottság kérdőívet küldött az AMIK Italia S.p.A. (a továbbiakban: AMIK) egy jelentkező független importőrnek, amelytől részleges választ kapott. A Bizottság a Productos QP, S.A. vállalattól kéretlenül kapott egy részleges választ a független importőrök számára összeállított kérdőívre.

1.8. **Ellenőrzés**

(29) A Bizottság ellenőrizte a következő exportáló gyártók kérdőívre adott válaszait:

Kínai exportáló gyártók:

— Hebei Jiheng Chemical Co. Ltd., Hengshui, Kína.

— Puyang Cleanway Chemicals Co. Ltd., Puyang, Kína.

(30) A kérdőívre adott külön válaszok benyújtását követően a Bizottság távoli adatellenőrzést is végzett a következő exportáló gyártónál:

Kínai exportáló gyártó:

— Hebei Ji Heng Bai Kang Chemical Industry Co. Ltd., Haixing, Kína.

1.9. **Az eljárás további menete**

(31) A Bizottság 2025. szeptember 2-án tájékoztatást adott azokról a lényeges tényekről és szempontokról, amelyek alapján felül kívánta vizsgálni a dömpingellenes vámok mértékét. A felek lehetőséget kaptak arra, hogy egy meghatározott határidőn belül észrevételeket tegyenek az érdekelt felek tájékoztatásával kapcsolatban.

(32) A Bizottság megfontolta, és indokolt esetben figyelembe vette az érdekelt felek által benyújtott észrevételeket. Minden olyan fél számára biztosított meghallgatást, amely azt kérelmezte.

2. **A FELÜLVIZSGÁLAT TÁRGYÁT KÉPEZŐ TERMÉK, AZ ÉRINTETT TERMÉK ÉS A HASONLÓ TERMÉK**

2.1. **A felülvizsgálat tárgyát képező termék**

(33) A felülvizsgálat tárgyát képező termék ugyanaz, mint az eredeti vizsgálatban és a korábbi hatályvesztési felülvizsgálatokban, nevezetesen a triklór-izocianursav és az ebből gyártott készítmények (nemzetközi szabadnevén [INN] „szimklozén”).

([17]) https://tron.trade.ec.europa.eu/investigations/case-view?caseId=2744.

2.2. **Az érintett termék**

(34) Az e vizsgálatban érintett termék: a Kínai Népköztársaságból származó, jelenleg az ex 2933 69 80 és ex 3808 94 20 KN-kódok (TARIC-kódok: 2933 69 80 70 és 3808 94 20 20) alá tartozó, a felülvizsgálat tárgyát képező termék.

2.3. **A hasonló termék**

(35) Amint az eredeti vizsgálat és az előző hatályvesztési felülvizsgálat során megállapítást nyert, ez a részleges időközi felülvizsgálat is megerősítette, hogy a következő termékek ugyanazokkal az alapvető fizikai, kémiai és műszaki jellemzőkkel rendelkeznek, továbbá az alapvető felhasználási területeik is megegyeznek:

— az Unióba exportált érintett termék,

— az exportáló gyártók által gyártott és a Kína belföldi piacán értékesített, felülvizsgálat tárgyát képező termék,

— az exportáló gyártók által gyártott és a világ többi részén értékesített, a felülvizsgálat tárgyát képező termék, valamint

— az uniós gazdasági ágazat által az Unióban gyártott és értékesített, a felülvizsgálat tárgyát képező termék.

(36) A Bizottság arra a következtetésre jutott, hogy ezek a termékek az előzőekre tekintettel az alaprendelet 1. cikkének (4) bekezdése értelmében hasonló termékeknek minősülnek.

3. **DÖMPING**

3.1. **Előzetes megjegyzések**

(37) A (46) preambulumbekezdésben foglaltaknak megfelelően a Bizottság arra a következtetésre jutott, hogy az alaprendelet 2. cikke (6a) bekezdésének b) pontja értelmében fennálló jelentős torzulások következtében nem helyénvaló a kínai belföldi árak és költségek alkalmazása a Kínából származó TCCA behozatala tekintetében a rendes érték megállapításához. A Kínából érkező behozatal folytatódott a felülvizsgálati időszakban, amelynek során több mint 32 ezer tonna TCCA-t importáltak.

(38) A Bizottság ezért a rendes értéket az alaprendelet 2. cikke (6a) bekezdésének a) pontjával összhangban kizárólag a torzulásoktól mentes árakat vagy referenciaértékeket tükröző előállítási és értékesítési költségek – egy megfelelő reprezentatív ország vonatkozó előállítási és értékesítési költségei – alapján képezte.

3.2. **Dömping**

3.2.1. *Az alaprendelet 2. cikkének (6a) bekezdése szerinti eljárás a rendes érték megállapításához a Kínából származó TCCA behozatalával összefüggésben*

(39) Tekintettel arra, hogy a vizsgálat megindításakor elegendő bizonyíték állt rendelkezésre, amely arra mutatott, hogy Kínában az alaprendelet 2. cikke (6a) bekezdésének b) pontja értelmében jelentős torzulások állnak fenn, a Bizottság a dömpingre vonatkozó vizsgálatot az alaprendelet 2. cikkének (6a) bekezdése alapján indította meg.

(40) A vélt jelentős torzulásokra irányuló vizsgálathoz szükségesnek tartott információk összegyűjtése érdekében a Bizottság kérdőívet küldött a kínai kormánynak. Emellett az eljárás megindításáról szóló értesítés 5.3.2. pontjában a Bizottság felkérte az érdekelt feleket arra, hogy az eljárás megindításáról szóló értesítésnek az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való közzétételétől számított 37 napon belül ismertessék álláspontjukat és szolgáltassanak információkat az alaprendelet 2. cikke (6a) bekezdése alkalmazását illetően, és mindezeket támasszák alá bizonyítékokkal. A kínai kormánytól nem érkezett kitöltött kérdőív, és az alaprendelet 2. cikke (6a) bekezdésének alkalmazása kapcsán sem érkezett beadvány a kitűzött határidőn belül. Ezt követően a Bizottság tájékoztatta a kínai kormányt arról, hogy a jelentős torzulások Kínában való fennállásának megállapításához az alaprendelet 18. cikke értelmében a rendelkezésre álló tényeket fogja felhasználni.

(41) Az eljárás megindításáról szóló értesítés 5.3.2. pontjában a Bizottság jelezte továbbá, hogy a rendelkezésére álló bizonyítékokra való tekintettel az alaprendelet 2. cikke (6a) bekezdésének a) pontja értelmében ideiglenesen Mexikót választotta ki megfelelő reprezentatív országként a rendes érték torzulásmentes árak, illetve referenciaértékek alapján történő meghatározásához. A Bizottság jelezte továbbá, hogy az alaprendelet 2. cikke (6a) bekezdésének első franciabekezdésében foglalt kritériumokkal összhangban további potenciálisan megfelelő országokat is megvizsgál.

(42) A Bizottság 2025. január 10-én egy feljegyzés ([18]) (a továbbiakban: első feljegyzés) útján tájékoztatta az érdekelt feleket azokról a releváns forrásokról, amelyeket a rendes érték meghatározásához fel kívánt használni. Az első feljegyzésben a Bizottság teljeskörűen – többek között az alapanyagokra, az energiára és a munkaerőre is kiterjedően – felsorolta azokat a termelési tényezőket, amelyeket a TCCA előállításához felhasználnak. Ezenkívül a torzulásmentes árak vagy referenciaértékek kiválasztását vezérlő kritériumok alapján a Bizottság két lehetséges reprezentatív országot jelölt meg, nevezetesen Mexikót és Indonéziát. A Bizottsághoz a Hebei Jiheng csoporttól és a Puyang Cleanway vállalattól, valamint a kérelmezőktől érkeztek észrevételek.

(43) 2025. március 5-én, a beérkezett észrevételek elemzését követően a Bizottság kibocsátott egy második, a rendes érték megállapításához felhasznált forrásokról szóló feljegyzést ([19]) (a továbbiakban: második feljegyzés). A Bizottság a második feljegyzésben tájékoztatta az érdekelt feleket azokról a releváns forrásokról, amelyeket a rendes érték meghatározásához fel kíván használni, és jelezte, hogy ehhez az alaprendelet 2. cikke (6a) bekezdése a) pontjának első franciabekezdésével összhangban Indonéziát kívánja reprezentatív országként figyelembe venni. Emellett tájékoztatta az érdekelt feleket, hogy az értékesítési, általános és igazgatási költségeket, valamint a nyereséget a P.T. Pindo Deli (a továbbiakban: Pindo Deli), egy indonéz TCCA-gyártó nyilvánosan elérhető éves beszámolói alapján állapítja meg. A Bizottság felkérte az érdekelt feleket, hogy tegyenek észrevételeket a második feljegyzéssel kapcsolatban. A Hebei Jiheng csoporttól és a Puyang Cleanway vállalattól érkeztek észrevételek. A Bizottság a felek érveivel a 3.2.2.4. szakaszban foglalkozik.

3.2.2. *A rendes érték*

(44) Az alaprendelet 2. cikkének (1) bekezdése szerint „[a] rendes érték rendszerint az exportáló országban a független vevők által a szokásos kereskedelmi forgalom keretében ténylegesen fizetett vagy fizetendő árakon alapszik”.

(45) Az alaprendelet 2. cikke (6a) bekezdésének a) pontja szerint ugyanakkor „[a]bban az esetben, ha […] megállapítást nyer, hogy az exportáló országban fennálló, b) pont szerinti jelentős torzulások következtében nem helyénvaló az exportáló országbeli belföldi árak és költségek alkalmazása, a rendes értéket a torzulásoktól mentes árakat vagy referenciaértékeket tükröző előállítási és értékesítési költségek alapján kell képezni”, és annak „tartalmaznia kell az igazgatási, értékesítési és általános költségek, valamint a nyereség torzulástól mentes és észszerű összegét” (az igazgatási, értékesítési és általános költségekre a továbbiakban az „SGA-költségek” fordulattal hivatkozunk).

(46) Az alábbiakban található részletes magyarázat szerint a Bizottság e vizsgálat keretében a rendelkezésre álló bizonyítékok alapján – a kínai kormány együttműködésének hiányára és az exportáló gyártók által ezen kérdéssel kapcsolatban tett észrevételekre is figyelemmel – arra a következtetésre jutott, hogy indokolt az alaprendelet 2. cikke (6a) bekezdésének alkalmazása.

3.2.2.1. A jelentős torzulások fennállása

(47) A Bizottság megvizsgálta a rendelkezésre álló bizonyítékokat annak eldöntése érdekében, hogy Kínában fennállnak-e az alaprendelet 2. cikke (6a) bekezdésének b) pontja értelmében vett jelentős torzulások, amelyek miatt nem helyénvaló az említett országban érvényes belföldi árak és költségek alkalmazása. Az elemzés a jelentős torzulások fennállásának megállapítása szempontjából releváns különböző kritériumokkal kapcsolatos alábbi bizonyítékokra terjedt ki.

(48) Először is, a kérelemben szereplő bizonyítékok a jelentős torzulások fennállására utaló következő elemeket tartalmazták.

([18]) A rendes érték meghatározásához felhasznált forrásokra vonatkozó feljegyzés (a továbbiakban: a termelési tényezőkre vonatkozó első feljegyzés), t25.000559.

([19]) A rendes érték meghatározásához felhasznált forrásokra vonatkozó feljegyzés (a továbbiakban: a termelési tényezőkre vonatkozó második feljegyzés), t25.003076.

(49) A kérelmező megjegyezte, hogy a TCCA előállítási költségének valamennyi eleme tekintetében jelentős torzulások állnak fenn. A kérelmező továbbá azzal érvelt, hogy a kínai TCCA-behozatalra vonatkozó legutóbbi bizottsági hatályvesztési felülvizsgálat ([20]) idején fennálló helyzet nem változott.

(50) A kérelmező konkrétan azzal érvelt, hogy a felülvizsgálat tárgyát képező termék kínai piacát olyan vállalatok szolgálják ki, amelyek a kínai hatóságok tulajdonában vannak, ellenőrzése, szakpolitikai felügyelete vagy irányítása alatt állnak. Ezzel kapcsolatban a kérelmező megjegyezte, hogy a felülvizsgálat tárgyát képező termék számos gyártója részben vagy egészben állami tulajdonban van. Megjegyezte továbbá, hogy a Kínai Kommunista Párt (a továbbiakban: KKP) beavatkozik a magánszervezetek döntéshozatalába, és tényleges ellenőrzést gyakorol azok tevékenysége felett ([21]).

(51) A kérelmező azzal is érvelt, hogy a kínai államnak a TCCA gyártóin belüli jelenléte lehetővé teszi az állam számára, hogy beavatkozzon az árakba és a költségekbe. Ismét megerősítette, hogy az állami beavatkozás nemcsak az állami tulajdonú vállalatokon keresztül, hanem a KKP magánvállalatok vezetői pozícióiban lévő tagjai révén is megvalósul. A kérelmező megjegyezte, hogy a felülvizsgálat tárgyát képező termék valamennyi termelési tényezője tekintetében bizonyított az állami beavatkozás ([22]).

(52) A kérelmező megjegyezte továbbá, hogy a TCCA előállításához felhasznált nyersanyagok szerves és szervetlen vegyi anyagok. Ezzel kapcsolatban kijelentette, hogy a vegyipar a kínai kormány által különösen támogatott gazdasági ágazatok közé tartozik ([23]). Ennek oka az önellátásra való törekvés, valamint a magas hozzáadott értékű termékek, például a TCCA létrehozásának ösztönzése. A kérelmező azt is megjegyezte, hogy más országok is jelezték a TCCA támogatásának meglétét Kínában, amely 2012 óta jellemzi a piacot.

(53) A kérelmező megjegyezte, hogy a torzulások a felülvizsgálat tárgyát képező termék előállításához felhasznált energiát, munkaerőt és gépeket is érintik. A kérelmező azt is jelezte, hogy a piacvédelmi vizsgálatokhoz a Kínai Népköztársaság gazdaságának jelentős torzulásairól szóló bizottsági szolgálati munkadokumentum (a továbbiakban: jelentés) megemlítette, hogy az energiaszolgáltatók több mint 50 %-a állami tulajdonban van, valamint hogy az átviteli hálózat teljes mértékben két állami tulajdonú vállalat tulajdonában van ([24]). Rámutatott továbbá azokra a korábbi esetekre, amelyekben a Bizottság megállapította az energiaárak torzulását a vegyiparban. A Bizottság megállapította továbbá, hogy a felülvizsgálat tárgyát képező termék upstream ágazatait – beleértve a vegyipari ágazatot is – közvetlenül és közvetve egyaránt érintik a bérköltségek torzulásai ([25]). A kérelmező továbbá azt állította, hogy egyes belföldi vállalkozások és külföldi tőkével működő vállalatok mentesülnek a héa és az importált berendezésekre kivetett vámok alól. E program célja a külföldi befektetések ösztönzése és külföldi, fejlett berendezések bevezetése az ipari technológia fejlesztése érdekében ([26]).

(54) A kérelmező egyéb jelentős torzulásokra, például a jövedelemadó-levonásokra is rámutatott. Például a vállalatok társasági adójáról szóló kínai törvény 33. cikke szerint azok a vállalkozások, amelyek az állami iparpolitikával összhangban álló és az erőforrások szinergikus felhasználásával járó termékeket állítanak elő, jogosultak lehetnek adócsökkentésre. A kérelmező megjegyezte, hogy minden stratégiai ágazat részesülhet az ilyen rendelkezések előnyeiből, és figyelembe véve, hogy a vegyipari ágazatot kulcsfontosságú ágazatként azonosították, a vegyipari gyártók és konkrétan a TCCA-gyártók részesülhetnek ilyen adókedvezményben.

([20]) (EU) 2023/2757 végrehajtási rendelet, (97)–(99) és (113)–(114) preambulumbekezdés.
([21]) (EU) 2023/2757 végrehajtási rendelet, (66)–(73) preambulumbekezdés.
([22]) (EU) 2023/2757 végrehajtási rendelet, (69)–(73) preambulumbekezdés.
([23]) (EU) 2023/2757 végrehajtási rendelet, (66)–(57) preambulumbekezdés.
([24]) Bizottsági szolgálati munkadokumentum piacvédelmi vizsgálatokhoz a Kínai Népköztársaság gazdaságának jelentős torzulásairól, 2024. április 10., SWD(2024) 91, 217–235. o.
([25]) A Bizottság (EU) 2023/2180 végrehajtási rendelete (2023. október 16.) a Kínai Népköztársaságból származó citromsav behozatalára vonatkozó, a Malajziában feladott, akár Malajziából származóként, akár nem ilyenként bejelentett citromsav behozatalára is kiterjesztett végleges dömpingellenes vám kivetéséről szóló (EU) 2021/607 végrehajtási rendeletnek az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/1036 rendelete 11. cikkének (4) bekezdése szerinti, új exportőrre vonatkozó felülvizsgálatot követő módosításáról (HL L, 2023/2180, 2023.10.17., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2023/2180/oj) (121) preambulumbekezdés.
([26]) A külföldi befektetésekre javasolt iparágak katalógusa (2020).

(55) Ezenfelül a kérelmező rámutatott arra, hogy a kínai hatóságok a belföldi beszállítókat előnyben részesítő vagy a szabadpiaci erőviszonyokat más módon befolyásoló közpolitikákat vagy intézkedéseket tartanak fenn. A kérelmező azzal is érvelt, hogy a nyersanyagokra vonatkozó tizennegyedik ötéves terv ösztönzi a karbamid-, az ammónium-foszfát-, a kalcium-karbid-, a marónátron- és a sárgafoszfor-ágazat termelési kapacitásának növelését. Arra is rámutatott, hogy a felülvizsgálat tárgyát képező termék gyártásának egyik fő nyersanyaga, a marónátron szerepel az iparági strukturális kiigazításokról szóló 2019. évi útmutató katalógusban az ellenőrzött ágazatok között ([27]).

(56) A kérelmező rámutatott továbbá a csődeljárási, a társasági jogi és a tulajdonjogi jogszabályok hiányára, diszkriminatív alkalmazására vagy nem megfelelő érvényesítésére. Amint azt a harmadik hatályvesztési felülvizsgálat már kiemelte, a kínai rendszert továbbra is a csődeljárási jogszabályok érvényesítésének módszeres hiánya és a fizetésképtelenségi eljárásokba való erőteljes állami beavatkozás jellemzi ([28]).

(57) A kérelem azt is hangsúlyozta, hogy Kínában általánosságban és különösen a TCCA-ágazatban torzulnak a bérköltségek. A kérelmező megjegyezte, hogy a kínai munkaerőpiacon nem piaci alapokon nyugvó bérrendszer működik, mivel az ország nem ratifikált számos alapvető ILO-egyezményt ([29]).

(58) Végül a kérelmező megjegyezte, hogy jelentős torzulások állnak fenn a finanszírozáshoz való hozzáférés tekintetében is, amelyet közpolitikai célokat megvalósító vagy az államtól más tekintetben nem függetlenül tevékenykedő intézmények nyújtanak. Megjegyezte, hogy az állami tulajdonú bankok közpolitikai célok szerint működnek, nem pedig a gazdasági szereplők gazdasági életképességének megfelelően. Amint azt a legutóbbi hatályvesztési felülvizsgálat már megállapította, még a magánkézben lévő kereskedelmi bankok döntéseit is a KKP-nak kell felügyelnie, és azoknak összhangban kell lenniük a nemzeti politikákkal. Megjegyezte továbbá, hogy a hitelfelvétel költségeit a beruházások élénkítése érdekében mesterségen alacsonyan tartották. A mesterségesen alacsony kamatlábak alulárazást eredményeznek, ez pedig túlzott tőkefelhasználáshoz vezet.

(59) Másodszor, a Bizottság a kínai vegyi ágazat vonatkozásában végzett közelmúltbeli vizsgálatai ([30]) keretében megállapította az alaprendelet 2. cikke (6a) bekezdésének b) pontja értelmében vett jelentős torzulások fennállását. Az említett vizsgálatok során a Bizottság megállapította, hogy Kínában a jelentős mértékű kormányzati beavatkozás a piaci elveknek megfelelő hatékony erőforrás-elosztáshoz képest torzulásokat eredményez ([31]). A Bizottság különösen azt állapította meg, hogy a vegyipari ágazatban nemcsak az alaprendelet 2. cikke (6a) bekezdése b) pontjának első franciabekezdése értelmében véve jelentős mértékű kormányzati tulajdon van jelen ([32]), hanem az alaprendelet 2. cikke (6a) bekezdése b) pontjának második franciabekezdése értelmében a kínai kormány számára a

([27]) (EU) 2023/2757 végrehajtási rendelet, (74)–(80) preambulumbekezdés.
([28]) (EU) 2023/2757 végrehajtási rendelet, (92)–(93) preambulumbekezdés.
([29]) (EU) 2023/2757 végrehajtási rendelet, (85)–(86) preambulumbekezdés.
([30]) (EU) 2024/1959 végrehajtási rendelet (2024. július 17.) a Kínai Népköztársaságból származó eritrit behozatalára vonatkozó ideiglenes dömpingellenes vám kivetéséről (HL L, 2024/1959, 2024.7.19., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2024/1959/oj); (EU) 2023/2180 végrehajtási rendelet; A Bizottság (EU) 2023/752 végrehajtási rendelete (2023. április 12.) a Kínai Népköztársaságból származó nátrium-glükonát behozatalára vonatkozó végleges dömpingellenes vámnak az (EU) 2016/1036 rendelet 11. cikkének (2) bekezdése szerinti hatályvesztési felülvizsgálatot követő kivetéséről (HL L 100., 2023.4.13., 16. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2023/752/oj); A Bizottság (EU) 2021/441 végrehajtási rendelete (2021. március 11.) a Kínai Népköztársaságból származó szulfanilsav behozatalára vonatkozó végleges dömpingellenes vámnak az (EU) 2016/1036 rendelet 11. cikkének (2) bekezdése szerinti hatályvesztési felülvizsgálatot követő kivetéséről (HL L 85., 2021.3.12., 154. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2021/441/oj).
([31]) (EU) 2024/1959 végrehajtási rendelet, (161)–(162) preambulumbekezdés; (EU) 2023/2180 végrehajtási rendelet, (89)–(90) preambulumbekezdés; (EU) 2023/752 végrehajtási rendelet, (70) preambulumbekezdés; (EU) 2021/441 végrehajtási rendelet, (99) preambulumbekezdés.
([32]) (EU) 2024/1959 végrehajtási rendelet, (103)–(113) preambulumbekezdés; az (EU) 2023/2180 végrehajtási rendelet, (46)–(50) preambulumbekezdés; (EU) 2023/752 végrehajtási rendelet, (49) preambulumbekezdés; (EU) 2021/441 végrehajtási rendelet, (59)–(65) preambulumbekezdés.

vállalatokban való jelenléte azt is lehetővé teszi, hogy befolyást gyakoroljon az árak és a költségek tekintetében ([33])..A Bizottság azt is megállapította, hogy az államnak a pénzügyi piacokon, valamint a nyersanyagokat és más inputokat előállító gazdasági ágazatokban való jelenléte és az azok működésébe való beavatkozása további torzító hatást fejt ki a piacra. Összességében véve a kínai tervrendszer hatására az erőforrások valóban a kínai kormány által stratégiaiként kijelölt vagy politikailag másként fontosnak tartott ágazatokba irányulnak, ahelyett, hogy elosztásukat a piaci erők határoznák meg ([34]). Emellett a Bizottság arra a következtetésre jutott, hogy az alaprendelet 2. cikke (6a) bekezdése b) pontjának negyedik franciabekezdése értelmében a kínai csődjogi és tulajdonjogi szabályozás nem működik megfelelően, ami torzulásokat idéz elő Kínában különösen a fizetésképtelen vállalatok életben tartása, valamint a földterületek használati jogának allokálása területén ([35]). Hasonlóképpen a Bizottság megállapította, hogy Kínában az alaprendelet 2. cikke (6a) bekezdése b) pontjának ötödik franciabekezdése értelmében a vegyiparban torzultak a bérköltségek ([36])„ valamint hogy az alaprendelet 2. cikke (6a) bekezdése b) pontjának hatodik franciabekezdése értelmében a pénzügyi ágazatban – különösen a vállalati szektor tőkéhez jutása terén – torzulások állnak fenn ([37]).

(60) Harmadszor, a felülvizsgálat tárgyát képező termékre vonatkozó legutóbbi hatályvesztési felülvizsgálat ([38]) során a Bizottság arra a következtetésre jutott, hogy az alaprendelet 2. cikke (6a) bekezdésének b) pontja értelmében vett jelentős torzulások állnak fenn. A Bizottságnak nincs tudomása arról, hogy olyan jelentős strukturális változások mentek volna végbe általában véve Kínában, illetve az érintett ágazatban, amelyek befolyásolhatnák ezt a következtetést.

(61) Negyedszer, a jelentésben rendelkezésre álló további bizonyítékok arra utaltak, hogy a felülvizsgálati időszak alatt is jelentős torzulások álltak fenn.

(62) Ötödször, sem a kínai kormány, sem a jelen vizsgálatban érintett exportáló gyártók nem szolgáltak ellentétes értelmű bizonyítékkal vagy érvekkel.

(63) A fentiek alapján a rendelkezésre álló bizonyítékok arról tanúskodnak, hogy a felülvizsgálat tárgyát képező termék árai és költségei (köztük a nyersanyag-, az energia- és a munkaerőköltségek) az alaprendelet 2. cikke (6a) bekezdésének b) pontja értelmében – az ott felsorolt elemek közül egy vagy több tényleges vagy lehetséges hatásának tanúsága szerint – jelentős kormányzati beavatkozás hatására alakulnak ki, és nem szabadpiaci erőviszonyok eredményei. Ezen az alapon a Bizottság arra a következtetésre jutott, hogy jelen ügyben nem helyénvaló a belföldi árak és költségek alkalmazása a rendes érték megállapításához. A Bizottság ezért a rendes értéket az alaprendelet 2. cikke (6a) bekezdésének a) pontjával összhangban kizárólag a torzulásmentes árakat vagy referenciaértékeket tükröző előállítási és értékesítési költségek – ez esetben egy megfelelő reprezentatív országbeli vonatkozó előállítási és értékesítési költségek – alapján képezte.

([33]) (EU) 2024/1959 végrehajtási rendelet, (114)–(122) preambulumbekezdés; (EU) 2023/2180 végrehajtási rendelet, (51)–(55) preambulumbekezdés; (EU) 2023/752 végrehajtási rendelet, (50)–(54) preambulumbekezdés; (EU) 2021/441 végrehajtási rendelet, (66)–(68) preambulumbekezdés. Amellett, hogy a megfelelő állami hatóságokat a kínai jogszabályok szerint megillető azon jog, hogy kinevezzék és eltávolítsák az állami tulajdonú vállalatok kulcspozíciókban lévő vezetőit, tekinthető úgy, hogy megfelelő tulajdonosi jogokat testesít meg, a KKP-nek az állami és a magántulajdonú vállalatokban egyaránt jelen lévő alapszervezetei révén az állam olyan fontos csatornával is rendelkezik, amelynek révén befolyásolhatja az üzleti döntéseket. A kínai társasági jog szerint minden vállalatnál létre kell hozni egy KKP-szervezetet (és ebben a KKP alapszabálya szerint legalább három KKP-tagnak lennie kell), amely számára az adott vállalatnak kell biztosítania a szükséges működési feltételeket. Ezt a követelményt a múltban láthatólag nem minden esetben tartották vagy tartatták be szigorúan. Legkésőbb 2016-tól azonban a KKP erőteljesebben, mintegy politikai alapelvként érvényesíti azt az igényét, hogy az állami tulajdonú vállalatokban ellenőrzése alatt tartsa az üzleti döntéseket. A beszámolók szerint emellett a KKP annak érdekében is nyomást gyakorol a magántulajdonú vállalatokra, hogy azok elsődlegesnek tekintsék a „patriotizmust", és tanúsítsanak pártfegyelmet. Értesülések szerint 2017-ben a mintegy 1,86 millió magántulajdonú vállalat 70 %-ában működött pártalapszervezet, a vállalatok pedig egyre inkább arra kényszerültek, hogy a KKP szervezeteinek engedjék át a végső üzleti döntéshozatal jogát. Ezek a szabályok a kínai gazdaság teljes egészében, minden ágazatra kiterjedően érvényesülnek, így a felülvizsgálat tárgyát képező termék gyártói és inputjaik beszállítói esetében is.

([34]) (EU) 2024/1959 végrehajtási rendelet, (123)–(133) preambulumbekezdés; (EU) 2023/2180 végrehajtási rendelet, (56)–(65) preambulumbekezdés; (EU) 2023/752 végrehajtási rendelet, (55)–(63) preambulumbekezdés; (EU) 2021/441 végrehajtási rendelet, (69)–(79) preambulumbekezdés.

([35]) (EU) 2024/1959 végrehajtási rendelet, (134)–(138) preambulumbekezdés; (EU) 2023/2180 végrehajtási rendelet, (66)–(69) preambulumbekezdés; (EU) 2023/752 végrehajtási rendelet, (64) preambulumbekezdés; (EU) 2021/441 végrehajtási rendelet, (80)–(83) preambulumbekezdés.

([36]) (EU) 2024/1959 végrehajtási rendelet, (139)–(142) preambulumbekezdés; (EU) 2023/2180 végrehajtási rendelet, (71)–(72) preambulumbekezdés; (EU) 2023/752 végrehajtási rendelet, (65) preambulumbekezdés; (EU) 2021/441 végrehajtási rendelet, (84)–(85) preambulumbekezdés.

([37]) (EU) 2024/1959 végrehajtási rendelet, (143)–(152) preambulumbekezdés; (EU) 2023/2180 végrehajtási rendelet, (72)–(81) preambulumbekezdés; (EU) 2023/752 végrehajtási rendelet, (66) preambulumbekezdés; (EU) 2021/441 végrehajtási rendelet, (86)–(95) preambulumbekezdés.

([38]) (EU) 2023/2757 végrehajtási rendelet.

3.2.2.2. A reprezentatív ország

(64) A reprezentatív ország kiválasztása az alaprendelet 2. cikkének (6a) bekezdése alapján, a következő szempontok szerint történt:

— a Kínáéhoz hasonló gazdasági fejlettség. Ebben a vonatkozásban a Bizottság olyan országokat vett figyelembe, amelyek egy főre jutó bruttó nemzeti jövedelme a Világbank adatbázisa szerint hasonló Kínáéhoz ([39]),

— a felülvizsgálat tárgyát képező termék termelése az adott országban ([40]),

— a vonatkozó nyilvános adatok rendelkezésre állása a reprezentatív országban,

— több lehetséges reprezentatív ország esetén a Bizottságnak indokolt esetben előnyben kell részesítenie azt az országot, amelyben a szociális védelem és a környezetvédelem szintje megfelelő.

(65) A (42)–(43) preambulumbekezdésben ismertetett módon a Bizottság a rendes érték meghatározásához felhasznált forrásokkal kapcsolatban két feljegyzést fűzött az érdekelt felek számára betekintésre összeállított aktához. Ezek a feljegyzések ismertették az alkalmazandó kritériumokkal kapcsolatos tényeket és bizonyítékokat, és foglalkoztak a felektől ezekre és a releváns forrásokra vonatkozóan érkezett észrevételekkel. A második feljegyzésben a Bizottság tájékoztatta az érdekelt feleket arról, hogy ebben az ügyben Indonéziát szándékozik megfelelő reprezentatív országnak tekinteni abban az esetben, ha megerősítést nyer az alaprendelet 2. cikkének (6a) bekezdése szerint a jelentős torzulások fennállása.

3.2.2.3. A Kínáéhoz hasonló gazdasági fejlettség

(66) A termelési tényezőkre vonatkozó első feljegyzésben a Bizottság Mexikót és Indonéziát azonosította olyan országként, amelynek gazdasági fejlettsége a Világbank megítélése szerint hasonló Kínáéhoz és ahol a felülvizsgálat tárgyát képező terméket gyártották, tekintettel arra, hogy bruttó nemzeti jövedelme alapján a Világbank besorolása szerint mindegyik a közepes jövedelmű országok felső sávjába tartozik, továbbá ismert róluk, hogy gyártják a vizsgált terméket.

(67) A feljegyzésben megjelölt országokkal kapcsolatban nem érkeztek észrevételek.

3.2.2.4. A vonatkozó könnyen elérhető adatok rendelkezésre állása a reprezentatív országban

(68) Az első feljegyzésben a Bizottság jelezte, hogy azon országok – nevezetesen Mexikó és Indonézia – esetében, amelyekről megállapítást nyert, hogy gyártják a felülvizsgálat tárgyát képező terméket, tovább kell vizsgálni a nyilvános adatok elérhetőségét, különös tekintettel a TCCA gyártóinak nyilvános pénzügyi adataira, különösen Mexikó esetében.

(69) Mexikóban a Bizottság azonosított egy, a vizsgált terméket gyártó vállalatot, nevezetesen a ROT Químicát, de nem talált könnyen elérhető pénzügyi adatokat erre a vállalatra vonatkozóan.

(70) Indonéziában a Bizottság azonosított egy, a vizsgált terméket gyártó vállalatot, nevezetesen a Pindo Delit, és talált a felülvizsgálati időszakot lefedő, könnyen elérhető, auditált pénzügyi adatokat erre a vállalatra vonatkozóan.

(71) A Puyang Cleanway és a Hebei Jiheng csoport előadta, hogy a Pindo Deli kizárólag papírtermékekkel foglalkozik, és nem gyárt vagy értékesít TCCA-t vagy azonos általános kategóriába tartozó termékeket.

(72) A Bizottság megerősítette, hogy a Pindo Deli fő üzleti tevékenysége a papírtermékek gyártása. Ez a vállalat azonban rendelkezett a TCCA gyártásával és értékesítésével foglalkozó vegyi részleggel is. A Puyang Cleanway és a Hebei Jiheng csoport nem szolgáltatott ennek ellenkezőjére utaló bizonyítékot.

([39]) World Bank Open Data – Upper Middle Income (A Világbank nyílt hozzáférésű adatai – közepes jövedelmű országok, felső sáv), https://data.worldbank.org/income-level/upper-middle-income.

([40]) Ha a felülvizsgálat tárgyát képező terméket egyetlen hasonló fejlettségű országban sem gyártják, a felülvizsgálat tárgyát képező termékkel azonos általános kategóriába és/vagy ágazatba tartozó termék is figyelembe vehető.

(73) A fentiekre tekintettel a Bizottság úgy ítélte meg, hogy a Pindo Deli a felülvizsgálat tárgyát képező terméknek egy lehetséges reprezentatív országbeli gyártója.

(74) A Hebei Jiheng csoport megjegyezte, hogy a Bizottságnak a Pindo Deli és leányvállalatai konszolidált adatai helyett az egyes vállalatokra vonatkozó pénzügyi adatokat kellene közzé tennie.

(75) A Bizottság megjegyezte, hogy a leányvállalatokkal való konszolidáció miatt a Pindo Deli esetében külön nem álltak rendelkezésre nyilvános adatok. A Bizottság ezért a legközelebbi rendelkezésre álló helyettesítő értéket kereste, beleértve többek között a felülvizsgálat tárgyát képező termék üzletágában tevékenykedő gyártók konszolidált adatait is.

(76) A Hebei Jiheng csoport nem szolgáltatott bizonyítékot arra vonatkozóan, hogy a Pindo Deli esetében megállapított konszolidált SGA-költségek és nyereség ne lennének megfelelőek, vagy hogy nem észszerű összegek megállapításához vezetnének. A Bizottság ezért arra a következtetésre jutott, hogy ezek az adatok kellően reprezentatívak és észszerűek ahhoz, hogy azokat a jelenlegi vizsgálat céljaira alkalmazni lehessen. Következésképpen a Bizottság elutasította a Hebei Jiheng csoport állítását.

(77) A fenti megfontolások alapján a Bizottság a második feljegyzésben tájékoztatta az érdekelt feleket arról, hogy a rendes érték kiszámításához szükséges, torzulástól mentes árak vagy referenciaértékek, valamint SGA-költségek és nyereség összegyűjtéséhez az alaprendelet 2. cikke (6a) bekezdése a) pontjának első franciabekezdésében foglaltaknak megfelelően Indonéziát kívánja megfelelő reprezentatív országként figyelembe venni, valamint a Pindo Deli – mint megfelelő vállalat – pénzügyi adatait kívánja tekintetbe venni.

(78) Az érdekelt feleket felkérték, hogy tegyék meg észrevételeiket Indonézia mint reprezentatív ország és a Pindo Deli mint a reprezentatív országban működő gyártó megfelelőségéről.

(79) A második feljegyzést követően a Puyang Cleanway és a Hebei Jiheng csoport arra kérte a Bizottságot, hogy újra ellenőrizze, hogy a Pindo Deli konszolidált pénzügyi kimutatásai, amelyekre a Bizottság támaszkodott, magukban foglalták-e a vegyi részleg adatait. Azzal érveltek, hogy a pénzügyi kimutatásban ([41]) felsorolt leányvállalatok között nem szerepelt a P. T. Cakrawala Mega Indah vállalat, amely a Pindo Deli honlapján a „Kapcsolatfelvétel" fül alatt szerepel ([42]).

(80) A Bizottság teljesítette a kérést, és megállapította, hogy a P. T. Cakrawala Mega Indah a Pindo Deli vegyi részlegének értékesítési irodája, így a Pindo Deli szerves részét képezi, és mint ilyen, szerepel a pénzügyi kimutatásokban.

3.2.2.5. A szociális védelem és a környezetvédelem szintje

(81) Annak megállapítása után, hogy a fenti megfontolások összessége alapján Indonézia az egyetlen megfelelő reprezentatív ország, a szociális védelem és a környezetvédelem szintjének vizsgálatára az alaprendelet 2. cikke (6a) bekezdése a) pontja első franciabekezdésének utolsó fordulatával összhangban már nem volt szükség.

3.2.2.6. Következtetés

(82) A fenti elemzés alapján Indonézia teljesítette azokat a kritériumokat, amelyeket az alaprendelet 2. cikke (6a) bekezdése a) pontjának első franciabekezdése a megfelelő reprezentatív országként történő figyelembevételhez meghatároz.

3.2.2.7. A torzulásmentes költségek megállapításához felhasznált források

(83) Az első feljegyzésben a Bizottság felsorolta azokat a termelési tényezőket (például anyagok, energia, munkaerő), amelyeket az exportáló gyártók felhasználnak a felülvizsgálat tárgyát képező termék előállításához, és felkérte az érdekelt feleket, hogy adják elő észrevételeiket, és tegyenek javaslatokat a feljegyzésben említett termelési tényezők mindegyikének torzulásmentes értékére vonatkozó, nyilvánosan elérhető információkra.

([41]) A P. T. Pindo Deli független könyvvizsgálói jelentéssel ellátott, konszolidált pénzügyi kimutatásai, 11–12. o., Beruházóknak | APP csoport.

([42]) https://app.co.id/in/-/pindo-deli-chemical.

(84) Ezt követően a második feljegyzésben a Bizottság közölte, hogy a rendes értéknek az alaprendelet 2. cikke (6a) bekezdésének a) pontja szerinti számtani képzéséhez a Globális Kereskedelmi Atlasz (GTA) ([43]) alapján állapítja meg a torzulásmentes nyersanyagköltségeket a reprezentatív országban. A Bizottság továbbá jelezte, hogy a Badan Pusat Statistik által közzétett adatokat fogja felhasználni a torzulásmentes munkaerőköltségek megállapításához ([44]), továbbá a Perusahan Listrik Negara által közzétett villamosenergia-árakat ([45]), valamint az Energiaügyi és Ásványi Erőforrásokért Felelős Minisztérium által a gázra vonatkozóan közzétett adatokat ([46]) fogja felhasználni.

(85) A második feljegyzésben a Bizottság arról is tájékoztatta az érdekelt feleket, hogy mivel egyes nyersanyagok elhanyagolhatóak a teljes előállítási költségen belül, ezeket az elhanyagolható tételeket a „fogyóeszközök" közé sorolta. A Bizottság emellett arról is tájékoztatást nyújtott, hogy meg kívánja határozni a fogyóeszközöknek a nyersanyagok összköltségéhez viszonyított százalékos arányát, és a megfelelő reprezentatív országra vonatkozóan megállapított torzulásmentes referenciaértékek használatakor ezt az arányszámot alkalmazza majd az újraszámított nyersanyagköltségre.

3.2.2.8. Termelési tényezők

(86) A felülvizsgálati kérelemben közölt összes információ, valamint az érdekelt felek által azt követően benyújtott információk figyelembevételével a Bizottság a következő termelési tényezőket és forrásaikat azonosította a rendes értéknek az alaprendelet 2. cikke (6a) bekezdésének a) pontjával összhangban történő meghatározásához:

1. táblázat

A TCCA termelési tényezői

Termelési tényező	Indonéziában alkalmazott vámtarifaszám	Torzulástól mentes érték (CNY)	Mértékegység	Információforrás
Nyersanyagok				
Cianursav	Az indonéz nómenklatúrában nem található.	12,55	kg	A karbamid GTA-ban (IHS Markit) szereplő ára alapján számítva ([47])
Karbamid	310210	5,28	kg	GTA (IHS Markit)
Klór	28110	4,08	kg	GTA (IHS Markit)
Folyékony marónátron	281512	2,60	kg	GTA (IHS Markit)
Nyers só	25010093	0,34	kg	GTA (IHS Markit)
Hidrogén	280410	0,95	kg	GTA (IHS Markit)
Kénsav	28070010	0,30	kg	GTA (IHS Markit)
Fogyóeszközök				
Munkaerő				
Munkaerő	n/a	12,62	Óra	Badan Pusat Statistik ([48])

([43]) https://connect.ihsmarkit.com/gtas/gta/standard-reports.
([44]) https://www.bps.go.id/id/statistics-table/1/MjI1MyMx/rata-rata-upah-gaji-bersih-sebulan--rupiah--buruh-karyawan-pegawai-menurut-provinsi-dan-lapangan-pekerjaan-utama-di-17-sektor--2024.html.
([45]) Díjkiigazítás, https://web.pln.co.id/pelanggan/tarif-tenaga-listrik/tariff-adjustment#:~:text=Tahun%202024.%20Januari%20%E2%80%93%20Maret:%20April.
([46]) Keputusan Menteri Energi dan Sumber Daya Mineral Nomor 91.K/MG.01/MEM.M/2023, https://jdih.esdm.go.id/dokumen/view?id=2380.
([47]) Lásd a 43. lábjegyzetet.
([48]) Lásd a 44. lábjegyzetet.

Termelési tényező	Indonéziában alkalmazott vámtarifaszám	Torzulástól mentes érték (CNY)	Mértékegység	Információforrás
Energia				
Villamos energia	n/a	0,66	kWh	Perusahaan Listrik Negara ([49])
Gáz	n/a	1,62	m^3	Energiaügyi és Ásványi Erőforrásokért Felelős Minisztérium ([50])

(87) A Hebei Jiheng csoport és a Puyang Cleanway előadta, hogy a karbamid indonéz importára nem volt sem reprezentatív, sem pedig észszerű, mivel jelentős eltéréseket mutatott, és Indonézia teljes karbamidimportjának mintegy 88 %-a Kínából származott, ami torzította a belföldi árakat. Emellett a Hebei Jiheng csoport azzal érvelt, hogy a karbamid indonéz importára a kormányzati támogatások és az exportellenőrzések miatt torzult.

(88) A Bizottság elutasította a Hebei Jiheng csoport érvelését, mivel a karbamid indonéz importárát a különböző származási országok árának súlyozott átlaga alapján számította ki. A volumen szerinti súlyozás gyengítette az árakban tapasztalható, és a Hebei Jiheng csoport állítása szerint torzító hatású különbségek esetleges hatását. A Hebei Jiheng csoport állításával ellentétben a Bizottság a torzulásmentes indonéz importár kiszámításakor kizárta a Kínából érkező behozatalt. A Kínából érkező behozatalnak az indonéz karbamidalapú műtrágyák árára gyakorolt közvetett hatása elhanyagolható volt, mivel a belföldi piacot az indonéz termelés uralta, főként a P.T. Pupuk Indonesia ([51]). A Bizottság megállapította, hogy a teljes indonéz műtrágyapiacnak kevesebb mint 1 %-a részesült támogatásban ([52]), ezért a támogatott karbamid mennyisége túl jelentéktelen volt ahhoz, hogy torzítsa a belföldi piaci árakat. A Hebei Jiheng csoport azon állításával ellentétben, mely szerint az exportellenőrzések torzították az indonéz karbamidpiacot, a Bizottság megállapította, hogy Indonéziában az exportkorlátozások csak a támogatott műtrágyákra, köztük a karbamidra vonatkoztak.

(89) A Bizottság elutasította a Puyang Cleanway érvelését, mivel a vállalat nem használt karbamidot a TCCA előállításához.

(90) A Puyang Cleanway azzal érvelt, hogy a cianursav referenciaára nem volt sem észszerű, sem pedig reprezentatív, mivel a referenciaként használt indiai importár jelentős mennyiségű klórozott izocianurátot – köztük a TCCA-t, a felülvizsgálat tárgyát képező terméket – foglalt magában. A Puyang Cleanway azt javasolta, hogy a Bizottság a cianursav referenciaárát az azt előállító Hebei Jiheng csoport ellenőrzött karbamidfelhasználási aránya alapján számítsa ki.

(91) A Bizottság elfogadta ezt az érvelést.Ezért a cianursavra vonatkozó referenciaértéket a Jiheng ellenőrzött felhasználási aránya alapján számította ki, amelyre az 1. táblázatban szereplő referenciaértékeket alkalmazta. A Bizottság ezt követően a torzulásmentes ár kiszámítása érdekében ehhez hozzáadta a Pinto Deli SGA-költségeit és nyereségét. Tekintettel arra, hogy a Pindo Deli előállít TCCA-t és a karbamidéval azonos NACE-kód (20.1.) alá tartozó egyéb vegyipari termékeket, például marónátront, klórt és ammónium-szulfátot, e vállalat SGA-költségeit és nyereségét a Bizottság észszerűnek tekintette.

(92) A Puyang Cleanway azzal érvelt, hogy a klór referenciaára nem volt sem észszerű, sem pedig reprezentatív, mivel – lévén, hogy az veszélyes vegyi anyag – Indonézia olyan szabályozási és importellenőrzéseket vezetett be, amelyek „aránytalanul magas behozatali költségeket és a piaci árban jelentős torzulásokat eredményezhettek”. A Puyang Cleanway azt javasolta, hogy a Bizottság a klór referenciaárát az azt előállító Jiheng ellenőrzött felhasználási aránya alapján számítsa ki.

([49]) Lásd a 45. lábjegyzetet.
([50]) Lásd a 46. lábjegyzetet.
([51]) https://www.pupuk-indonesia.com/media-info/103/detail.
([52]) https://www.mordorintelligence.com/industry-reports/fertilizers-market-indonesia.

(93) A Bizottság elutasította ezt az érvelést, mivel megállapította, hogy a klór és származékai értékesítésének szigorú szabályozása és ellenőrzése nem kifejezetten Indonéziára jellemző, hanem a piac általános jellemzője ([53]). A szabályozásnak való megfelelés már a klór nemzetközi és belföldi árképzésének szerves részét képezi.

3.2.2.9. A gyártási folyamatban felhasznált nyersanyagok

(94) A Jiheng egy integrált gyártó, amely a TCCA fő inputanyagait (cianursav, klór és marónátron) karbamidból és ipari nyers sóból állítja elő. Más exportáló gyártók vásárolják a cianursavat, klórt és marónátront a TCCA gyártásához.

(95) A reprezentatív országbeli gyártó telephelyére leszállított nyersanyagok torzulásmentes árának meghatározásához a Bizottság a Globális Kereskedelmi Atlaszban szereplő, a reprezentatív országba érkező importhoz tartozó súlyozott átlagos importárból indult ki, és azt megnövelte az importvámmal és a fuvarozási költségekkel. A reprezentatív országban érvényes importárat a Kínán és a Kereskedelmi Világszervezetben tagsággal nem rendelkező, az (EU) 2015/755 európai parlamenti és tanácsi rendelet ([54]) 1. mellékletében felsorolt országokon kívüli összes harmadik országból érkező import egységárainak súlyozott átlaga szolgáltatta. A Bizottság azért döntött a Kínából a reprezentatív országba érkező import figyelmen kívül hagyása mellett, mert a (63) preambulumbekezdésben jelzett módon arra a következtetésre jutott, hogy az alaprendelet 2. cikke (6a) bekezdésének b) pontja értelmében vett jelentős torzulások fennállása miatt nem helyénvaló a Kínában érvényes belföldi árak és költségek alkalmazása. Mivel nem áll rendelkezésre arra utaló bizonyíték, hogy ugyanezek a torzulások a kivitelre szánt termékekre nem hatnak ki ugyanilyen módon, a Bizottság úgy ítélte meg, hogy ezek a torzulások az exportárakat is befolyásolták. A Kínából a reprezentatív országba érkező behozatal kizárását követően az egyéb harmadik országokból érkező behozatal volumene továbbra is reprezentatív maradt.

(96) A (90) és (91) preambulumbekezdésben kifejtettek szerint a Bizottság a cianursavra vonatkozó referenciaértéket a Jiheng felhasználási arányai alapján számította ki, amelyekre az 1. táblázatban szereplő referenciaértékeket alkalmazta.

(97) Számos termelési tényező esetében az együttműködő exportáló gyártóknál felmerült tényleges költségek a felülvizsgálati időszakban a teljes nyersanyagköltség elhanyagolható részét tették ki. Mivel e termelési tényezők értéke a felhasznált forrástól függetlenül nem befolyásolta érzékelhető mértékben a dömpingkülönbözet-számítást, a Bizottság úgy döntött, hogy ezeket a költségeket a (85) preambulumbekezdésben ismertetett módon a fogyóeszközök költségében veszi figyelembe.

(98) A Bizottság az együttműködő exportáló gyártók által a nyersanyagok beszerzésével kapcsolatban viselt fuvarozási költséget kifejezte az érintett nyersanyagok tényleges költségének százalékában, majd a torzulásmentes fuvarozási költség megállapítása érdekében ezt a százalékot alkalmazta az érintett nyersanyagok torzulásmentes költségére. A Bizottság úgy ítélte meg, hogy e vizsgálat keretében az exportáló gyártók nyersanyagköltségéből és a jelentett fuvarozási költségekből képzett hányados észszerű módon felhasználható a vállalat telephelyére leszállított nyersanyagok torzulásmentes fuvarozási költségeinek becslésére.

3.2.2.10. Munkaerő

(99) A Badan Pusat Statistik (Központi Statisztikai Hivatal) információkat tesz közzé az Indonézia különböző gazdasági ágazataiban alkalmazott bérekről. A Bizottság a 2023. februári és 2024. februári feldolgozóipari bérek átlagát használta fel, ami az egyetlen rendelkezésre álló adat Nyugat-Jáva tartományban, ahol Pindo Deli található. A munkáltató által kifizetett teljes munkaerőköltség becslése érdekében a forrásadó, egészségbiztosítási és nyugdíjjárulékok összegét hozzáadta az órabérhez ([55]).

([53]) Lásd az Európai Vegyianyag-ügynökség klórtartalmú vegyületekre vonatkozó tájékoztató kártyáját, amely példa az uniós szabályozási intézkedésekre, https://www.echa.europa.eu/substance-information/-/substanceinfo/100.029.053.

([54]) Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2015/755 rendelete (2015. április 29.) az egyes harmadik országokból történő behozatalra vonatkozó közös szabályokról (HL L 123., 2015.5.19., 33. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2015/755/oj). Az alaprendelet 2. cikkének (7) bekezdése szerint az ezekben az országokban alkalmazott belföldi árak nem használhatók fel a rendes érték megállapításához.

([55]) Lásd a 44. lábjegyzetet.

3.2.2.11. Villamos energia

(100) Az indonéz ipari felhasználókra vonatkozó villamosenergia-árakat a Nemzeti Elektromos Művek (Perusahaan Listrik Negara, a továbbiakban: PLN) teszi közzé a weboldalán ([56]). A Bizottság a PLN által közzétett villamosenergia-árstatisztikákat használta fel, nevezetesen a felülvizsgálati időszakban a 200 és 6 600 kVA közötti fogyasztású felhasználóknak felszámított ipari villamosenergia-árakat (kWh-ban kifejezve).

3.2.2.12. Földgáz

(101) Az indonéz ipari felhasználókra vonatkozó földgázárakat az Energiaügyi és Ásványi Erőforrásokért Felelős Minisztérium egy miniszteri határozatban teszi közzé. A Bizottság az indonéz ipari felhasználókra vonatkozó, az Energiaügyi és Ásványi Erőforrásokért Felelős Minisztérium által a 91.K/MG.01/MEM.M/2023. sz. miniszteri határozatban közzétett gázárat használta fel. A Bizottság a felülvizsgálati időszakot lefedő, a Pindo Deli székhelye szerinti nyugat-javai vegyipari vállalatokra vonatkozó, m^3-enkénti ipari gázárakat használta fel.

3.2.2.13. Gyártási általános költségek, SGA-költségek és nyereség

(102) Az alaprendelet 2. cikke (6a) bekezdésének a) pontja szerint „[a] képzett rendes értéknek tartalmaznia kell az igazgatási, értékesítési és általános költségek, valamint a nyereség torzulástól mentes és észszerű összegét”. Emellett az előzőekben említett termelési tényezőkön kívüli költségek figyelembevétele a gyártási általános költségek értékének megállapítását is szükségessé teszi.

(103) A Bizottság a rendes érték képzése céljából a Pindo Deli pénzügyi kimutatásaiban közölt adatokat használta fel az SGA-költségek és a nyereség százalékos arányának megállapításához (lásd a (70)–(80) preambulumbekezdést).

(104) A Bizottság az együttműködő exportáló gyártóknál felmerült gyártási általános költségeket kifejezte az exportáló gyártók tényleges gyártási költségeinek arányában. Ezt követően a Bizottság ezt a százalékot alkalmazta a gyártási költségek torzulásmentes értékére.

3.2.2.14. A rendes érték kiszámítása

(105) A fentiek alapján a Bizottság az alaprendelet 2. cikke (6a) bekezdésének a) pontjával összhangban terméktípusonként megállapította a gyártelepi alapon számított rendes értéket.

(106) A Bizottság először a torzulásmentes gyártási költségeket állapította meg. Ennek keretében az egyes termelési tényezőkből az együttműködő exportáló gyártók által felhasznált mennyiségeket megszorozta a torzulásmentes egységköltségekkel. A Jiheng, a Bai Kang és a Puyang Cleanway által megadott felhasználási arányokat ellenőrizte. A Bizottság a felhasználási arányokat megszorozta a 3.2.2.7. szakaszban leírtak szerint a reprezentatív országban (Indonézia) megfigyelt torzulástól mentes egységköltségekkel.

(107) A torzulástól mentes gyártási költség meghatározása után a Bizottság a (102)–(104) preambulumbekezdésben leírtak szerint elvégezte a gyártási általános költségek, az SGA-költségek és a nyereség hozzáadását. Az SGA-költségeket és a nyereséget a Pindo Deli felülvizsgálati időszakra vonatkozó pénzügyi kimutatásai alapján határozta meg, amelyeket a vállalat az auditált beszámolójában közölt ([57]) (lásd a (103) preambulumbekezdést). A Bizottság a torzulástól mentes gyártási költségeket a következőkkel növelte meg:

— az SGA-költségekkel és egyéb költségekkel, amelyek a Pindo Deli esetében az értékesített áruk költségének 13,99 %-át teszik ki, valamint

— a Pindo Deli által elért nyereséggel, amely az értékesített áruk költsége 22,29 %-ának felelt meg, és amelyet a Bizottság a teljes torzulástól mentes gyártási költségre alkalmazott.

(108) A Bizottság ezzel az eljárással az alaprendelet 2. cikke (6a) bekezdése a) pontjának megfelelően, terméktípusonként megállapította a gyártelepi alapon számított rendes értéket.

([56]) Lásd a 45. lábjegyzetet.
([57]) Lásd a 41. lábjegyzetet.

3.2.3. *Exportár*

(109) A Hebei Jiheng Chemical Co. Ltd. (a továbbiakban: Jiheng) és a Puyang Cleanway Chemicals Co. Ltd. (a továbbiakban: Puyang Cleanway) közvetlenül független vevőknek exportált az Unióba. A Hebei Ji Heng Bai Kang Chemical Industry Co., Ltd. (a továbbiakban: Bai Kang) a felülvizsgálat tárgyát képező termék Unióba irányuló teljes exportja tekintetében a vele kapcsolatban álló kereskedőként eljáró Jihengen keresztül exportált az Unióba.

(110) A Jiheng és a Puyang Cleanway esetében, amelyek a felülvizsgálat tárgyát képező terméket közvetlenül az uniós független vevőknek exportálták, az exportár az alaprendelet 2. cikkének (8) bekezdésével összhangban az Unióba exportra értékesített, a felülvizsgálat tárgyát képező termékért ténylegesen fizetett vagy fizetendő ár volt.

3.2.4. *Összehasonlítás*

(111) Az alaprendelet 2. cikkének (10) bekezdése előírja a Bizottság számára, hogy azonos kereskedelmi szinten végezze el a rendes érték és az exportár tisztességes összehasonlítását, és vegye figyelembe az árakat és az árak összehasonlíthatóságát befolyásoló tényezők közötti különbségeket. A szóban forgó ügyben a Bizottság úgy határozott, hogy a rendes értéket és a mintában szereplő exportáló gyártók exportárát gyártelepi szinten hasonlítja össze. Az alábbiakban részletesebben kifejtettek szerint adott esetben a rendes értéket és az exportárat kiigazította annak érdekében, hogy: i. azokat visszanettósítsa a gyártelepi szintre, valamint ii. figyelembe vegye az árakat, illetve az árak összehasonlíthatóságát állítólag és igazoltan befolyásoló tényezők közötti különbségeket.

3.2.4.1. A rendes érték kiigazításai

(112) A Bizottság a rendes értéket gyártelepi szinten állapította meg az előállítási költségek, valamint az adott kereskedelmi szint tekintetében észszerűnek tekintett SGA-költségek és a nyereség összegei alapján. Ezért nem volt szükség kiigazításokra a rendes érték gyártelepi szintre történő visszanettósítása érdekében.

3.2.4.2. Az exportár kiigazításai

(113) Annak érdekében, hogy az exportárat visszanettósítsa a kereskedelem gyártelepi szintjére, a Bizottság kiigazításokat végzett a szállítási, biztosítási, anyagmozgatási és rakodási költségek, valamint a jutalékok, hitelezési és banki költségek miatt.

(114) A 2. cikk (10) bekezdésének i) pontja szerinti kiigazításra került sor a Bai Kang által gyártott és kizárólag a Jihengen keresztül az EU-ba exportált termékek valamennyi értékesítése tekintetében. A szakpolitikai dokumentumok, a számlák és az ügyletek dokumentációjának többi része alapján a Bizottság megállapította, hogy a Jiheng egy jutalékalapon dolgozó ügynökéhez hasonló feladatokat látott el. Ezzel összefüggésben, figyelembe véve, hogy a Jiheng szolgáltatásaiért árrésen alapuló díjazásban részesült, a Bizottság az SGA-költségeket és az 5 %-os fiktív nyereséget használta fel a jutaléknak a kiigazítás céljából történő számtani képzéséhez. A Bizottság úgy ítélte meg, hogy az 5 %-os nyereség észszerű becslés, amely a független importőrök hasonló esetekben alkalmazott különbözetén alapul. A Jiheng ugyanezeket a feladatokat látta el a Bai Kang belföldi értékesítései tekintetében is, mivel az utóbbi végzett közvetlen, bár nagyon korlátozott exportértékesítést az EU-n kívül is.

3.2.5. *Dömpingkülönbözetek*

(115) A Bizottság az alaprendelet 2. cikkének (11) és (12) bekezdésével összhangban a mintában szereplő exportáló gyártók esetében a dömpingkülönbözet kiszámításához összehasonlította a hasonló termék minden egyes típusára vonatkozó rendes érték súlyozott átlagát az érintett termék megfelelő típusára vonatkozó exportár súlyozott átlagával.

(116) A Jiheng és a Bai Kang exportáló gyártókból álló Hebei Jiheng csoport esetében egyetlen dömpingkülönbözetet számítottak ki.

(117) Ebben az ügyben az együttműködés szintje alacsony, mivel az együttműködő exportáló gyártók kivitele a vizsgálati időszak alatt Kínából az Unióba irányuló teljes kivitelnek csupán körülbelül 72 %-át tette ki. A Bizottság ezért úgy döntött, hogy az egész országra érvényes és az összes többi nem együttműködő exportáló gyártóra alkalmazandó dömpingkülönbözetet az együttműködő exportáló gyártók által az EU-ba leginkább exportált terméktípus dömpingkülönbözetének szintjén, azaz 201,3 %-ban határozza meg.

(118) Következésképpen a végleges dömpingkülönbözetek a vámfizetés nélküli, uniós határparitáson számított CIF-ár százalékában kifejezve a következők:

Vállalat	Végleges dömpingkülönbözet (%)
Hebei Jiheng csoport (Hebei Jiheng Chemical Co. Ltd. és Hebei Ji Heng Bai Kang Chemical Industry Co., Ltd.)	164,2
Puyang Cleanway Chemicals Co. Ltd.	165,5
Minden más vállalat	201,3

3.2.6. *A megváltozott körülmények tartóssága*

(119) Az alaprendelet 11. cikkének (3) bekezdésével összhangban a Bizottság megvizsgálta, hogy a dömping vonatkozásában a körülmények megváltozása észszerűen tartósnak mondható-e.

(120) A Bizottság megállapította, hogy a Kínából az EU-ba irányuló TCCA-export mennyisége az eredeti vizsgálati időszak alatt (azaz 2003. április 1. és 2004. március 31. között) tapasztalt 21 800 tonnáról ([58]) 32 000 tonnára nőtt a felülvizsgálati időszakban, és így körülbelül 47 %-kal emelkedett.

(121) A Bizottság megjegyezte továbbá, hogy az eredeti intézkedések bevezetése óta elvégzett minden egyes hatályvesztési felülvizsgálat adatai azt mutatták, hogy Kínában jelentősen nőtt a termelési kapacitás és a szabad kapacitás ([59]). A második hatályvesztési felülvizsgálat következtetései alapján a kínai TCCA-ágazat termelési kapacitását 278 000 tonnára becsülték, 130 000 tonna szabad kapacitással ([60]), míg a harmadik hatályvesztési felülvizsgálat következtetései szerint a kínai termelési kapacitás 755 000 tonnára becsülhető, 510 000 tonna szabad kapacitással ([61]).

(122) A kínai gazdasági ágazat termelési kapacitásának tartós növekedésére utaló makroadatok fényében a Bizottság megvizsgálta és ellenőrizte az együttműködő exportáló gyártók kapacitásának alakulását. 2005 óta a Puyang Cleanway kétszer növelte termelési kapacitását: [40–50] millió RMB-t fektetett be, és több mint kétszeresére, mintegy 30 000 tonnáról mintegy 70 000 tonnára növelte a TCCA össztermelését. Ugyanebben az időszakban a Jiheng egy jelentős beruházás révén megháromszorozta termelési kapacitását (10 000 tonnáról 30 000 tonnára), és létrehozta a vele kapcsolatban álló exportáló gyártót, a Bai Kangot. Ez a változás megerősítette a makrogazdasági adatok által jelzett tendenciákat, amint azt az előző preambulumbekezdés kifejti.

(123) A Bizottság összehasonlította továbbá az ismert kínai TCCA-gyártók számának alakulását az eredeti intézkedések bevezetése óta. A mintavételi űrlapot a Bizottság 2005-ben 12 ismert gyártónak küldte meg ([62]), míg a legutóbbi hatályvesztési felülvizsgálat során 73 potenciális exportáló gyártóval vette fel a kapcsolatot. A kínai TCCA-gyártók számának 2005 óta bekövetkezett igen erőteljes növekedését megerősítette az Egyesült Államok Nemzetközi Kereskedelmi Bizottsága a Kínából és Spanyolországból származó klórozott izocianurátokkal kapcsolatos harmadik felülvizsgálata során ([63]).

([58]) A Bizottság 538/2005/EK rendelete (2005. április 7.) a Kínai Népköztársaságból és az Amerikai Egyesült Államokból származó triklór-izocianursav behozatalára vonatkozó ideiglenes dömpingellenes vám kivetéséről, (109) preambulumbekezdés (HL L 89., 2005.4.8., 4. o., http://data.europa.eu/eli/reg/2005/538/oj).

([59]) 1389/2011/EU végrehajtási rendelet, (34)–(35) preambulumbekezdés, lásd a 4. lábjegyzetet, (50) preambulumbekezdés, lásd a 9. lábjegyzetet, (146) preambulumbekezdés, lásd a 12. lábjegyzetet, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2011/1389/oj.

([60]) (EU) 2017/2230 végrehajtási rendelet, (50) preambulumbekezdés, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2017/2230/oj.

([61]) (EU) 2023/2757 végrehajtási rendelet, (146) preambulumbekezdés, lásd a 12. lábjegyzetet, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2023/2757/oj.

([62]) (101) preambulumbekezdés, lásd az 58. lábjegyzetet.

([63]) IV-15. o., 731-TA-1082-1083 sz. vizsgálat (harmadik felülvizsgálat), https://www.usitc.gov/publications/701_731/pub5391.pdf.

(124) Emellett a Bizottság a harmadik hatályvesztési felülvizsgálat során megállapította, hogy Kínában a TCCA-ágazatot nemzeti ([64]) és regionális ([65]) szinten egyaránt érintették az ágazat működését irányító, a termelési kapacitás növelését célzó szakpolitikák. Az iparági strukturális kiigazításokról szóló 2019. évi útmutató katalógus szerint a vegyiparnak a TCCA előállításához bizonyos inputanyagokat előállító ágazatában a külföldi részvétel korlátozott ([66]). A Bizottság arra a következtetésre jutott, hogy az ilyen szakpolitikák és korlátozások torzítják a kínai exportáló gyártók költségeit.

(125) A fentiekre és a felülvizsgálati időszakban rendkívül alacsony, dömpingelt árakon érkező, megnövekedett behozatalra tekintettel, a Bizottság arra a következtetésre jutott, hogy teljesült az alaprendelet 11. cikkének (3) bekezdésében foglalt követelmény, nevezetesen, hogy „*a jelenlegi intézkedés […] többé nem elegendő a […] dömping ellensúlyozására*".

(126) A Hebei Jiheng csoport, a Heze Huayi és a Puyang Cleanway azzal érveltek, hogy a dömpinggel kapcsolatos körülmények megváltozása észszerűen nem tekinthető tartósnak (lásd a (14) preambulumbekezdést), és azt állították, hogy a kérelmezők nem nyújtottak be elegendő bizonyítékot az EU-ba exportáló kínai gyártók számának változására és az állítólagos kapacitásfeleslegre vonatkozóan, továbbá azzal érveltek, hogy a behozatal növekedése, valamint egyes általános és nem kötelező erejű kormányzati szakpolitikák nem jelentenek elegendő bizonyítékot a körülmények tartós változására.

(127) A Bizottság megjegyezte, hogy a dömpinggel kapcsolatos körülmények tartós változására vonatkozó ténymegállapításait nem a kérelemre, hanem a vizsgálat eredményeire alapozta, mind makroszinten, mind pedig az együttműködő exportáló gyártók szintjén, amelyek a felülvizsgálati időszakban az Unióba irányuló teljes kivitel 72 %-át tették ki. A vizsgálat feltárta, hogy jelentősen nőtt az export, az exportáló gyártók száma, a termelési kapacitás és a szabad kapacitás (lásd a (121)–(123) preambulumbekezdést). Bár az export növekedése vagy a vonatkozó kormányzati szakpolitikák önmagukban nem mindig jelentenek elegendő alapot a dömpinggel kapcsolatos körülmények tartósságának megállapításához, jelen ügyben a növekedés mértéke alátámasztotta a fenti megállapításokat. Ennek megfelelően a Bizottság elutasította ezeket az érveket.

4. **DÖMPINGELLENES INTÉZKEDÉSEK**

(128) Az alaprendelet 11. cikkének (3) bekezdése szerint és az alaprendelet 9. cikkének (4) bekezdésének megfelelően dömpingellenes vámot kell kivetni az érintett termék Kínából származó importjára a hatályban lévő intézkedések alapjául szolgáló kárkülönbözet és a jelenlegi időközi felülvizsgálatban megállapított dömpingkülönbözet közül az alacsonyabbnak a szintjén.

(129) A BAI Kang kapcsolatban állt a Jihenggel, amely az eredeti 2005-ös vizsgálat óta saját egyedi különbözetre jogosult (lásd a (27) preambulumbekezdést). A Bai Kang 2009-ben jött létre és 2010-ben kezdte meg a termelést. A Bai Kang a jelenlegi vizsgálat előtt soha nem jelentkezett a Bizottságnál, ezért nem rendelkezik egyedi kárkülönbözettel. A Jiheng eredeti vizsgálatból eredő kárkülönbözetét ezért végleges dömpingellenes vámként mind a Jihengre, mind pedig a Bai Kangra – a Hebei Jiheng csoport exportáló gyártóira – ki kell vetni.

(130) Az eredeti vizsgálat során 2005-ben nem került sor mintavételre, mivel a Bizottság valamennyi együttműködő kínai exportáló gyártót vizsgálta. Az összes kínai vállalatra vonatkozó országos kárkülönbözet az ideiglenes szakaszban megállapított legalacsonyabb kárkülönbözeten ([67]) alapult. A végleges dömpingellenes vám a dömpingkülönbözeteken alapult. A jelenlegi vizsgálatban azonban az eredeti vizsgálatban dömpingellenes vámként kiszámított országos kárkülönbözet (60,6 %) alkalmazása olyan helyzetet teremtett volna, amelyben a nem együttműködő vállalatokra vonatkozó vám alacsonyabb lett volna, mint az együttműködő exportáló gyártókra kivetett vám. Az eredeti vizsgálatban a Jiheng és a Puyang Cleanway kárkülönbözete magasabb volt, mint az országos mérték. A Bizottság ezért az eredeti vizsgálatban kiszámított két kárkülönbözet közül a magasabbat határozta meg országos vámtételként.

([64]) (75) preambulumbekezdés, lásd a 12. lábjegyzetet.
([65]) (76) preambulumbekezdés, ugyanott.
([66]) Lásd a 64. lábjegyzetet.
([67]) Az 538/2005/EK rendelet, (187) preambulumbekezdés.

(131) A fentiek alapján a végleges dömpingellenes vám vámtételei a vámfizetés nélküli, uniós határparitáson számított CIF-ár százalékában kifejezve a következők:

Vállalat	Dömpingkülönbözet (%)	Kárkülönbözet (%)	Végleges dömpingellenes vám (%)
Hebei Jiheng csoport (Hebei Jiheng Chemical Co. Ltd. és Hebei Ji Heng Bai Kang Chemical Industry Co., Ltd.)	164,2	62,6	62,6
Puyang Cleanway Chemicals Co. Ltd.	165,5	78,9	78,9
Minden más vállalat	201,3	78,9	78,9

(132) A vámtételek közötti különbségből adódó, az intézkedések kijátszásával kapcsolatos kockázat lehető legkisebbre csökkentése érdekében különleges intézkedésekkel szükséges biztosítani az egyedi dömpingellenes vámok alkalmazását. Az egyedi dömpingellenes vámok hatálya alá tartozó vállalatoknak érvényes kereskedelmi számlát kell bemutatniuk a tagállamok vámhatóságainak. A számlának meg kell felelnie az e rendelet 1. cikkének (3) bekezdésében meghatározott követelményeknek. Amennyiben a behozatalt nem kíséri ilyen számla, a „Minden más vállalat” esetében alkalmazandó dömpingellenes vámot kell alkalmazni.

(133) Bár a számla bemutatása szükséges ahhoz, hogy a tagállamok vámhatóságai az egyedi dömpingellenes vámtételeket alkalmazhassák a behozatalra, a vámhatóságoknak nem kizárólag a számlát kell figyelembe venniük. Ugyanis, még ha a bemutatott számla teljesíti is az e rendelet 1. cikkének (3) bekezdésében előírt összes követelményt, a tagállamok vámhatóságainak akkor is el kell végezniük a szokásos ellenőrzéseket, és – minden más esethez hasonlóan – további dokumentumokat (fuvarokmányokat stb.) is bekérhetnek a nyilatkozatban foglalt adatok pontosságának ellenőrzése céljából, valamint annak érdekében, hogy az adott vámtétel alkalmazása a vámjognak megfelelően indokolt legyen.

(134) Amennyiben a dömpingellenes intézkedések bevezetését követően az alacsonyabb egyedi vámtételű vállalatoktól érkező export volumene jelentősen megnő, ez a volumennövekedés önmagában is tekinthető az alaprendelet 13. cikkének (1) bekezdése szerinti, a kereskedelem szerkezetében az intézkedések bevezetése nyomán bekövetkezett változásnak. Ilyenkor – a feltételek teljesülése esetén – kijátszásellenes vizsgálat indítható. Ez a vizsgálat többek között irányulhat annak megállapítására, hogy szükség van-e az egyedi vámtételek eltörlésére és ebből következően az egész országra érvényes vám kivetésére.

(135) Az e rendeletben az egyes meghatározott vállalatok esetében megállapított egyedi dömpingellenes vámtételek kizárólag a Kínából származó és a megnevezett jogalanyok által gyártott, a felülvizsgálat tárgyát képező termék behozatalára vonatkoznak. Az e rendelet rendelkező részében kifejezetten meg nem jelölt vállalatok – köztük a kifejezetten megjelölt vállalatokkal kapcsolatban álló vállalatok – által gyártott, a felülvizsgálat tárgyát képező termék behozatalára a „Minden más vállalat” esetében alkalmazandó vámtételt kell alkalmazni. E behozatal esetében az egyedi dömpingellenes vámtételek nem alkalmazhatók.

(136) Ha a későbbiek folyamán egy vállalat módosítja a jogalany nevét, kérelmezheti az egyedi dömpingellenes vámtételek alkalmazását. A kérelmet a Bizottsághoz kell intézni. A kérelemnek tartalmaznia kell minden olyan releváns információt, amely alapján bizonyítható, hogy a változás nem érinti a vállalatnak a rá vonatkozó vámtételre való jogosultságát. Ha a vállalat nevének megváltozása nem érinti a vállalatra vonatkozó vámtétel igénybevételére való jogosultságot, a névváltoztatásról a Bizottság rendeletet tesz közzé az *Európai Unió Hivatalos Lapjában*.

(137) Minden érdekelt fél tájékoztatást kapott azokról a lényeges tényekről és szempontokról, amelyek alapján a Bizottság javaslatot kívánt tenni a meglévő intézkedések fenntartására, valamint arra, hogy végleges dömpingellenes vámokat vessenek ki a Kínából származó TCCA behozatalára. A Bizottság emellett határidőt is megállapított, amelyen belül az érdekelt felek a tájékoztatást követően ismertethették észrevételeiket. Az érdekelt felek által benyújtott észrevételeket a Bizottság kellően figyelembe vette, és az indokolt esetekben a ténymegállapításokat ennek megfelelően módosította.

(138) Figyelembe véve az (EU, Euratom) 2018/1046 európai parlamenti és tanácsi rendelet ([68])109. cikkét, az Európai Unió Bíróságának ítéletében előírt visszatérítés esetén az Európai Központi Bank irányadó refinanszírozási műveleteire alkalmazott, az *Európai Unió Hivatalos Lapjának* C sorozatában minden egyes hónap első naptári napján közzétett kamatlábbal megegyező mértékű késedelmi kamat fizetendő.

(139) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak az (EU) 2016/1036 rendelet 15. cikkének (1) bekezdésével létrehozott bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

(1) A Bizottság végleges dömpingellenes vámot vet ki a Kínai Népköztársaságból származó, jelenleg az ex 2933 69 80 és ex 3808 94 20 KN-kódok (TARIC-kódok: 2933 69 80 70 és 3808 94 20 20) alá tartozó triklór-izocianursav – nemzetközi szabadnevén (INN) „szimklozén” – és az ebből gyártott készítmények behozatalára.

(2) Az (1) bekezdésben meghatározott, az alábbiakban felsorolt vállalatok által gyártott termékekre vonatkozó, a vámfizetés előtti, uniós határparitáson számított nettó árra alkalmazandó végleges dömpingellenes vámtételek a következők:

Származási ország	Vállalat	Dömpingellenes vám	TARIC-kiegészítő kód
Kínai Népköztársaság	Hebei Jiheng csoport (Hebei Jiheng Chemical Co. Ltd. és Hebei Ji Heng Bai Kang Chemical Industry Co., Ltd.)	62,6 %	89XG
Kínai Népköztársaság	Puyang Cleanway Chemicals Co. Ltd.	78,9 %	A628
Kínai Népköztársaság	Minden más vállalat	78,9 %	A999

(3) A (2) bekezdésben megnevezett vállalatok számára meghatározott egyedi vámtételek alkalmazásának feltétele, hogy a tagállamok vámhatóságainak olyan érvényes kereskedelmi számlát mutassanak be, amelyen szerepel a számlát kibocsátó vállalat név és beosztás szerint azonosított tisztségviselője által keltezett és aláírt következő nyilatkozat: „Alulírott igazolom, hogy az e számla tárgyát képező, az Európai Unióba történő kivitelre értékesített (volumen) (a felülvizsgálat tárgyát képező termék)-t a(z) (vállalat neve és címe) (TARIC-kiegészítő kód) állította elő [érintett ország]-ban/-ben. Kijelentem, hogy az e számlán szereplő adatok hiánytalanok és megfelelnek a valóságnak.” Ha ilyen számlát nem mutatnak be, a minden más vállalat esetében alkalmazandó vámot kell alkalmazni.

(4) Eltérő rendelkezés hiányában a vámokra vonatkozó hatályos rendelkezések alkalmazandók.

([68]) Az Európai Parlament és a Tanács (EU, Euratom) 2018/1046 rendelete (2018. július 18.) az Unió általános költségvetésére alkalmazandó pénzügyi szabályokról, az 1296/2013/EU, az 1301/2013/EU, az 1303/2013/EU, az 1304/2013/EU, az 1309/2013/EU, az 1316/2013/EU, a 223/2014/EU és a 283/2014/EU rendelet és az 541/2014/EU határozat módosításáról, valamint a 966/2012/EU, Euratom rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 193., 2018.7.30., 1. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1046/oj).

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2025. november 4-én.

a Bizottság részéről
az elnök
Ursula VON DER LEYEN